



COMUNICADO OFICIAL FEDH HOCKEY HIELO

Fecha **16 de julio de 2010**

Referencia **Transfers Internacionales 2010-2011**

Anexos **Formularios**

De: Secretaría Hockey Hielo FEDH
Para: Clubes de Hockey Hielo

Os comento las condiciones para la petición de transfers para esta temporada, que son básicamente las mismas que en la temporada pasada. El proceso resumido es el siguiente:

TRANSFER INTERNACIONAL

- La cuota de transfer por jugador masculino mayor de 18 años es de 1.085,- euros, mientras que la cuota para jugadora mayor de 18 años es de 500,- euros; se tiene que hacer la transferencia de este importe para iniciar el proceso a la cuenta corriente de la FEDH en "la Caixa" con CCC: 2100-3060-54-2201700817, indicando "TRANSFER + CLUB + NOMBRE JUGADOR".
- Al hacer la petición inicial del transfer, además de la transferencia indicada, tenéis que enviarnos copia del pasaporte del jugador.
- Si queréis pedir transfer ilimitado tenéis que rellenar el formulario adjunto ("Unlimited Transfer Card Request.pdf"). En este caso es muy conveniente que, previamente, se haya llegado a un acuerdo con el antiguo club del jugador, mejor por escrito, para que la FEDH lo acompañe en la petición a su antigua Federación.
- Hasta que el jugador no disponga de licencia nacional habilitada no se podrá hacer efectivo el transfer.
- Existe un caso especial para aquellos jugadores que puedan acreditar con documentación oficial lo siguiente: residencia en España de por lo menos los últimos 18 meses y no haber

JUEGO LIMPIO  RESPETO

- LIDERAR LA PROMOCIÓN Y EL DESARROLLO DEL HOCKEY HIELO ESPAÑOL -



jugado en otro país en este periodo. En este caso la cuota de transfer se reduce a 500,- euros.

- Los jugadores que provienen de países no miembros de la IIHF o con los que la IIHF no tiene acuerdo específico (<http://www.iihf.com/iihf-home/the-iihf/members.html>) no necesitan transfer y quedan automáticamente registrados en la FEDH.

Tened en cuenta que, si bien, el proceso para obtener la primera aprobación de la IIHF, que es la que ya valida el transfer en sí, es relativamente rápida, la IIHF tiene regulados hasta 30 días para completar el procedimiento de transfer entre federaciones.

MENORES DE 18 AÑOS

El proceso para jugadores menores de 18 años es similar, con las siguientes salvedades:

- El transfer se denomina Letter of Approval (formulario adjunto "2011 IIHF Letter of Approval.pdf"), y es necesario para todos los jugadores menores de 18 años (hasta ahora solo era obligatorio para niños de 10 a 18 años).

- El coste de la Letter of Approval es cero.

- De manera análoga al transfer para mayores de 18 años, podéis solicitar la Letter of Approval ilimitada en las mismas condiciones.

- En el caso de jugadores extranjeros que no estuvieran registrados en otras federaciones la IIHF requiere una serie de documentos que tendréis que solicitar a la FEDH, y que permitirán obtener la Letter of Approval correspondiente.

SANCIONES

Finalmente, os comento que desde la temporada pasada, si se detecta la alineación de jugador sin transfer cuando lo necesita, la IIHF impondrá automáticamente una multa de 5.000,- CHF, multa que en caso de reincidencia puede llegar a 150.000,- CHF por partido jugado, la suspensión del jugador durante 1 a 3 años y la prohibición de transfers al club durante un periodo de entre 3 y 24 meses.

JUEGO LIMPIO  RESPETO

- LIDERAR LA PROMOCIÓN Y EL DESARROLLO DEL HOCKEY HIELO ESPAÑOL -

Unlimited Transfer Card Request

This note explains the player's rights and responsibilities when planning to transfer from one country to the national association of another country. It should be read carefully and must be signed by the player before the International Transfer Card (ITC) can be processed and must be submitted to the IIHF together with the ITC.

The choices the player has to make:

1. The player has the option to choose the basis on which he is transferred – limited or unlimited and must complete the ITC accordingly, failing which he will be deemed to have elected to be transferred on a limited basis.
 - 1.1 A limited transfer means that the player transfers temporarily to a specific club under the jurisdiction of the “new” National Association but automatically returns to the former club under the jurisdiction of the former Member National Association when the transfer expires. During the period of the temporary transfer he may still call upon his former Member National Association for support. A limited transfer cannot be limited to less than the period of the player's firm contract with his new club.
 - 1.2 An unlimited transfer means that the player transfers permanently to the jurisdiction of the “new” National Association and ceases to have any connection with, or the option to ask for support from the former Member National Association. If the player wishes to play in the territory of any other National Association including returning to his former Member National Association he will require a new ITC and be responsible for all associated service charges.
2. There are financial implications depending on the choice the player makes – to transfer on a limited or unlimited basis.
 - 2.1 Before signing the ITC the IIHF requires both involved clubs and respective National Associations to carry out certain research designed to protect both the player and the clubs involved. National Associations may charge for this service up to a maximum of 500 Swiss francs. The IIHF will make available ITC's at a cost of 300 Swiss francs per card and make an additional charge of 100 Swiss francs if part of the process has been carried out by fax. The player is responsible for paying these service charges.
 - 2.2 A player who elects to transfer on a limited basis will revert to the jurisdiction of his former Member National Association once the limited period has expired without incurring any service charges at that time.
 - 2.3 A player who elects to transfer on an unlimited basis but then later wishes to revert to the jurisdiction of his former or another Member National Association will have to initiate the transfer procedure as described in 2.1 above and will be responsible for the associated service charges.
3. Other considerations - Before electing to transfer on a limited or unlimited basis you should consider the following:
 - It is usual practice for the club to which the player is going to play to pay, or for the player to negotiate his contract on the basis that the club will pay all the service charges. The player should make sure of the position before signing his contract otherwise he will be responsible for the service charges.
 - The player may feel more at ease by preserving the link with the former Member National Association. If so, and, if having transferred to a “new” National Association on a limited basis and even in the knowledge that he will be renewing his contract with the same club or staying in the same country, he may elect to transfer for consecutive seasons on limited transfers.
 - The player should contact his former Member National Association in order to discuss the consequences that an unlimited transfer may have.

I warrant that I have read understood the choices open to me and that I have had the opportunity to take independent advice in connection therewith, and, I hereby confirm that I wish to transfer from the National Association of

_____ to the National Association of _____ on
an unlimited International Transfer Card.

Name in full (please print) _____

Signature _____ Place and Date _____

Witnessed by (Name, Date and Signature): _____

Under 18 Player Transfer Application

Letter of Approval

The _____ (Member National Association) hereby requests the transfer of this player, currently under 18 years of age, using a Letter of Approval as specified in Chapter 4 of the IIHF International Transfer Regulations. The details of this player are as follows:

Player Family Name: _____

Player First Name: _____

Citizenship: _____ Sex: _____

Place and Country of Birth: _____

Date of Birth: _____(DD) _____(MM) _____(YY)

Former National Association: _____ Last Club: _____

New National Association: _____ New Club: _____

Transfer: **(Check ✓ one only)** Limited until: _____

Unlimited

Player / Guardian / Parent Signature

Date

Former Member National Association Signature

Date

Stamp

New Member National Association Signature

Date

Stamp